



БЪЛГАРСКИ ПОЩИ  
традиция - качество - доверие

## ДОГОВОР

№ ..... 97 ..... 22.04/2016 г.

за

„Доставка на брендиращи специализирани опаковки за куриерски пратки  
„EMS/BULPOST“

Днес 22.04/2016 г. в гр. София между

1. „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД, регистрирано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията под ЕИК 121396123, със седалище и адрес на управление гр. София 1700, район „Студентски“, ул. „Академик Стефан Младенов“ № 1, бл. 31, представлявано от **ДЕЯН СТОЯНОВ ДЪНЕШКИ - ГЛАВЕН ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**, наричано по-нататък „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“

и

2. „Т И С ТРЕЙДИНГ БЪЛГАРИЯ“ ООД регистрирано в Търговския регистър на Агенцията по вписванията под ЕИК 130917283, със седалище и адрес на управление: гр. София 1715, кв. „Младост“, бул. „Александър Малинов“ № 87, представлявано от **НИКОЛАЙ РУЖИНОВ БОРИСОВ – УПРАВИТЕЛ**, наричано по-нататък „ИЗПЪЛНИТЕЛ“,

На основание чл. 101е, ал. 1 от Закона за обществените поръчки след възлагане на обществена поръчка чрез публична покана с предмет: „Доставка на брендиращи специализирани опаковки за куриерски пратки „EMS/BULPOST“ и при условията на класираното на първо място предложение, съгласно Протокол от 29.02.2016 г., утвърден от Главен изпълнителен директор на „Български пощи“ ЕАД, се сключи настоящият Договор.

### І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извършва доставка на брендиращи специализирани опаковки за куриерски пратки, наречени по-долу стоки за определените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обекти, при условията, определени в Техническите изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – Приложение № 1 към настоящия договор.

Заличено  
съгласно  
чл. 2 от  
ЗЗЛД

БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД  
Академик Стефан Младенов" № 1  
1700 София, тел. 02 / 949 32 80  
факс: 02 / 962 53 29  
www.bgpost.bg

BULGARIAN POSTS PLC  
1, Academic Stefan Mladenov Str., bl  
1700 Sofia, Bulgaria, tel: +359 2 949  
fax: + 359 2 962 53 29  
info@bgpost.bg

Заличено  
съгласно  
чл. 2 от  
ЗЗЛД



## II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. (1) Срокове по договора:

Срокът за изпълнение на договора е 12 /дванадесет/ месеца и влиза в сила от момента на подписването му от двете страни или до изчерпване на финансовия ресурс.

Доставката на брандирани специализирани опаковки за куриерски пратки се осъществява на една партида в срок до 20 календарни дни, считано от дата на одобрение на предпечатната подготовка.

(2) Срок на годност на доставените по този договор опаковки е 12 (дванадесет) месеца от датата на подписване на приемо – предавателния протокол без забележки и от двете страни по договора.

(3) Място на изпълнение на договора – съгласно Технически изисквания – Приложение № 1, представляващо неразделна част от настоящия договор.

## III. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 3. (1) За доставката на стоката, предмет на този договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** единични цени /без ДДС/ на пликете съгласно Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – Приложение № 3, а именно:

1. За размер 165/220 мм. – 0.0497 лв./бр.;
2. За размер 265/320 мм. – 0.0849 лв./бр.;
3. За размер 300/400 мм. – 0.1147 лв./бр.;
4. За размер 380/480 мм. – 0.1697 лв./бр.

(2) Общата стойност на всички доставки, следва да не надвишава сумата от 65 951.60 /шестдесет и пет хиляди деветстотин петдесет и един лева и шестдесет стотинки/ лева, без вкл. ДДС и е единственото възнаграждение за изпълнение на дейностите по договора и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** каквито и да било други суми.

Чл. 4. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** изплаща цената за доставка на специализираните опаковки в срок до 60 (шестдесет) календарни дни, считано от подписването на приемо – предавателния протокол за извършената доставка и срещу издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** оригинална данъчна фактура.

Чл. 5. (1) Плащанията се извършват в български лева по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в банка:

Заличено съгласно  
чл. 72 от ДОПК

(2) Плащането се извършва от Централно управление на „Български пощи“ ЕАД, РУ на „Български пощи“ и СП „ИМС/Булпост“.

## IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 6. При подписване на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за добро изпълнение на договора в размер на 1 978.55 /хиляда деветстотин седемдесет и осем лева и петдесет и пет стотинки/ лева, представляваща 3 % от стойността на договора.

Чл. 7. Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава в 30 (тридесет) дневен срок след датата на приключване на договора, респективно ако гаранцията е да бъде съобразена нейната валидност да бъде 30 (тридесет) дни след приключване, без да се дължи лихва от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

Заличено  
съгласно чл. 2  
от ЗЗПД

Заличено  
съгласно  
чл. 2 от  
ЗЗПД



Чл. 8. В случай на прекратяване на договора по причина на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** гаранцията за изпълнение на договора не се възстановява.

Чл. 9. В случай на неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на други задължения по този договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** си запазва правото да задържи съответна част от гаранцията за изпълнение на договора.

Чл. 10. В случаите, посочени в чл. 9 и при условие, че размерът на вредите е по-голям от размера на гаранцията за изпълнение на Договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да търси обезщетение за вреди.

Чл. 11. Гаранцията, когато е парична сума, следва да бъде преведена по банковата сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както следва:

„Централна  
Сметка в л  
BIC: CESC  
Заличено съгл. чл. 42  
от ДОПН

Чл. 12. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд.

#### V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 13. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да получи брандираните специализирани опаковки за куриерски пратки, съгласно условията на настоящия договор.

Чл. 14. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да осъществява контрол по изпълнението на договорните задължения от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във всеки един момент от срока на договора, без да пречи с действията си на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 15. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплати цената на доставените опаковки при условията и по реда на чл. 3 – 5 от настоящия договор.

Чл. 16 (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да посочи при подписване на настоящия договор отговорното лице, което извършва действията, описани в чл. 14.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** определя за лице, извършващо действията по чл. 14 от договора, Захари Златев – гл. експерт в отдел „Логистика“, Дирекция „Пощенски услуги и логистика“, тел. 02/9493278, e-mail: zahari.zlatev@bgpost.bg

#### VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 17. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи цената на доставените опаковки, при условията и по реда на чл. 3 – 5 от настоящия договор.

Чл. 18. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави брандирани специализирани опаковки за куриерски пратки, съгласно Технически изисквания – Приложение № 1 от настоящия договор.

Чл. 19. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави брандирани специализирани опаковки за куриерски пратки в срок, съгласно чл. 2, ал. 1 от договора и на мястото по чл. 2, ал. 3.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уточни и уведоми писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, на адреса на ЦУ на „Български пощи“ ЕАД, за датата на доставка до РУ на „Български пощи“ ЕАД, СП „ИМС/БУЛПОСТ“ и ЦУ на „Български пощи“ ЕАД в срок от 5 (пет) календарни дни преди деня на доставката.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави брандирани специализирани опаковки за куриерски пратки в подходяща за запазването им при транспортиране и съхранение в склад опаковка. Изпълнителят носи отговорност за вреди, произлезли от или неподходяща опаковка или неправилна или недостатъчна

Заличено  
съгл. чл. 2  
от ЗЗПД

Заличено  
съгл.  
чл. 2 от  
ЗЗПД

маркировка. На всеки кашон се залепва етикет, който трябва да съдържа наименование и адрес на производителя, на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, наименование и адрес на получателя (РУ „Български пощи“ ЕАД, ЦУ на „БП“ ЕАД и СП „ИМС/БУЛПОСТ“), наименование и вид на стоката, брой на специализираните опаковки и описание на номерацията. Минимална фабрична опаковка – по 500 (петстотин) броя специализирани опаковки в кашон.

(4) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предаде стоката в опаковка, която следва да запазва стоката от всякакви повреди, дължащи се на атмосферни условия и транспорт. Опаковката трябва да е приспособена за пренос с товарен автомобил.

Чл. 20. (1) Гаранционният срок започва да тече от момента на подписване без възражения на приемо – предавателния протокол за съответната доставка.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава, в случай че специализираните опаковки или част от тях проявят недостатък в течение на посочения гаранционен срок да ги замени за своя сметка в двудневен срок, считано от уведомяването на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за проявения недостатък, като не се вземат предвид неработни дни.

(3) Всички недостатъци (дефекти), проявени по време на гаранционния срок се отстраняват за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## VII. РЕКЛАМАЦИИ

Чл. 21. (1) Рекламации за липси и/или повреди се предявяват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в момента на приемането на специализираните опаковки, след откриването им, като се отразяват в приемо – предавателен протокол, но не по-късно от срока на гаранцията.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отстранява липсите и/или повредите по ал. 1 в двудневен срок от деня на подписване на приемо – предавателния протокол.

(3) Рекламации за качество **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предяви писмено по факс или по електронна поща от момента на установяването им, но не по-късно от 7 (седем) календарни дни. Когато се установи, че доставените специализирани опаковки не отговарят на описанието в точка 1 от Приложение № 1 от договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да замени доставените опаковки с нови, отговарящи на изискванията за качество в двудневен срок от предявяването на рекламацията.

(4) Когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не може да достави специализирани опаковки, отговарящи на описанието в списъка по Приложение № 1 от договора или на предложените такива в Техническото предложение – Приложение № 2, поради изчерпването им от пазара или поради друга основателна причина, той се задължава да достави идентични на договорените артикули по договорените в Ценовото предложение – Приложение № 3 цени. Невъзможността за доставяне на конкретните предложени специализирани опаковки следва да бъде описана, мотивирана и обоснована в писмен вид, посредством официална кореспонденция до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(5) В случай, че в рамките на гаранционния срок се покажат предмет на рекламация повече от 20 % от доставените количества, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да рекламира цялото доставено количество, следователно доставката ще се смята за некоректна и освен санкциите по Глава VIII от настоящия договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** връща стойността на доставеното до момента количество.

Заличено  
съгласно т.2  
от ЗЗЛД

Залис.  
съгл.  
т.2 от  
ЗЗЛД



## VIII. НЕУСТОЙКИ

Чл. 22. При неизпълнение на задълженията си по договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1 % от цената на неизпълненото задължение за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от цената на договора.

Чл. 23. При неизпълнение на задълженията си по договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1 % от цената на неизпълненото задължение за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % от цената на договора.

Чл. 24. При неизпълнение на задълженията си по договора или при прекратяването му от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предприема съответните действия в своя полза по отношение на гаранцията по раздел IV на договора.

Чл. 25. Изплащането на неустойки не лишава изправната страна по договора да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи над уговорените размери на общо основание.

## IX. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл. 26. (1) Страните по настоящия договор не отговарят за неизпълнението му, причинено в резултат на непредвидени обстоятелства.

(2) „Непредвидени обстоятелства“ са обстоятелствата, включително от извънреден характер, възникнали след сключването на договора, независимо от волята на страните, които не са могли да бъдат предвидени и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

## X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 27. (1) Договорът може да бъде прекратен:

- при изтичане на срока и неговото изпълнение или при достигане на финансов ресурс в размер до 65 951.60 /шестдесет и пет хиляди деветстотин петдесет и един лева и шестдесет стотинки/ лева, без ДДС, без значение кое е първоначално настъпило събитие;

- от всяка една от страните едностранно с едноседмично писмено предизвестие при неизпълнение на задълженията по него от другата страна, продължило повече от 10 (десет) дни;

- по взаимно съгласие, с писмено споразумение, уреждащо всички имуществени въпроси, между страните.

(2) Едностранно прекратяване на договора се допуска както при пълно неизпълнение, така и при частично, лошо или забавено изпълнение съгласно условията на чл. 87 – 88 от ЗЗД.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора, ако в резултат на обективни обстоятелства, възникнали след сключването му, не е в състояние да изпълни своите задължения.

Чл. 28. За неуредените в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство, а споровете се решават от компетентен български съд по реда на ГПК.

Чл. 29. (1) Всички съобщения във връзка с този договор са валидни, ако са направени в писмена форма от упълномощените представители на страните и изпратени на съответните адреси, посочени в договора. Ако някоя от страните промени адреса си, следва незабавно да уведоми другата за направените промени. Адресите на страните по договора са, както следва:

Заличено  
свѣтлосно  
гл. 2 от  
ЗЗД

Заличено  
свѣтлосно  
гл. 2 от  
ЗЗД

- на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: гр. София 1407, кв. „Младост“ бул. „Александър Малинов“ № 8, лице за контакт: Николай Ружинов – управител, тел.: 029740881, факс: 02/9756549, e-mail: ts-trading@ts-ltd.com;

- на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: гр. София 1700, район „Студентски“, ул. „Академик Стефан Младенов“ № 1, бл. 31, лице за контакт: Захари Златев – гл. експерт в отдел „Логистика“, Дирекция „Пощенски услуги и логистика“, тел. 02/9493278, e-mail: zahari.zlatev@bgpost.bg;

Този договор е съставен и подписан в два еднообразни екземпляра, а всички приложения и офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по настоящата обществена поръчка, са неделима негова част.

**Приложения:**

1. Технически изисквания на Възложителя;
2. Техническо предложение на Изпълнителя;
3. Ценово предложение на Изпълнителя;
4. Документи, издадени от съответните компетентни органи за удостоверяване липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1, т. 1 от ЗОП;
5. Декларация по чл. 47, ал. 5 от ЗОП;
6. Документ за внесена гаранция за изпълнение на договора.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ  
ДЕЯТЕЛНОСТ  
ГЛАВЕН

Заличено  
чл. 2 от

Съгласно  
ЗЗЛД

куп  
1 ф.л  
29.6  
Заличено  
съгласно  
чл. 2 от  
ЗЗЛД

**ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ  
ЗА БРАНДИРАНИ СПЕЦИАЛИЗИРАНИ ОПАКОВКИ ЗА  
КУРЬЕРСКИ ПРАТКИ „EMS/BULPOST“**

**1. Технически изисквания:**

1.1. Материал: полиетиленово фолио (LDPE) с дебелина 50  $\mu$ m, получено чрез коекструзия на вътрешния слой оцветен в черно и външен слой оцветен в бял нюанс.

1.2. Размери на специализираните опаковки тип „плик“:

1.2.1. I вид, с ширина 165 mm  $\pm$  5 mm (размер между двата вътрешни термошева) и дължина 220 mm  $\pm$  5 mm. Ширина на капака за затваряне – 50 mm  $\pm$  5 mm. Размерът между вътрешния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5 mm.

1.2.2. II вид, с ширина 265 mm  $\pm$  5 mm (размер между двата вътрешни термошева) и дължина 320 mm  $\pm$  5 mm. Ширина на капака за затваряне – 50 mm  $\pm$  5 mm. Размерът между вътрешния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5 mm.

1.2.3. III вид, с ширина 300 mm  $\pm$  5 mm (размер между двата вътрешни термошева) и дължина 400 mm  $\pm$  5 mm. Ширина на капака за затваряне – 50 mm  $\pm$  5 mm. Размерът между вътрешния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5 mm.

1.2.4. IV вид, с ширина 380 mm  $\pm$  5 mm (размер между двата вътрешни термошева) и дължина 480 mm  $\pm$  5 mm. Ширина на капака за затваряне – 50 mm  $\pm$  5 mm. Размерът между вътрешния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5 mm.

1.3. Конструкция – опаковката да бъде с конструкцията на „пощенски“ плик с капак, затварящ се от лявата страна на плика. Тялото на опаковката е оформено с два термошева по дължина, като между тях е отпечатан текстът – „EMS/BULPOST“.

1.4. Печатно оформление:

1.4.1. Опаковките са с двуцветно оформление – лице и гръб – цветове Pantone 286 и 151 от Pantone Matching System. Всички реквизитни данни като номер и баркод на опаковката, цвят и фирмен шрифт, текстова информация и тяхното разположение трябва да са съобразени с векторните файлове и мострите на плика /лице и гръб/.

1.4.2. На лицевата страна на опаковката, от лявата страна на картата на България да бъде отпечатан седем цифрен номер с поредна номерация и индивидуален баркод 39 (в съответствие с европейския стандарт EN 800 и стандарта „Uniform Symbology Specification Code 39“ на AIM), включващ поредния номер.

1.4.3. Върху капака на опаковката да се отпечата символът за рециклиране на опаковката, като между трите стрелки се поставя и идентификационния код за вида на материала, от който е изработена опаковката (4), а абривиатурата за материала на опаковката се поставя под графичния знак (LDPE).

1.5. Затварянето на опаковката: да се извършва чрез нанасяния на капака самозалепващ лепилен слой с широчина 20 mm и дължина, равна на дължината на капака. Залепването да се осъществява чрез отстраняване на защитната лента. Самозалепващият слой на капака е за еднократно залепване.

1.6. Джобът на опаковката: да бъде разположен на гръба и да бъде с размери: по цяла ширина на плика, а дължината – с минимални размери отговарящи на 1/2 от дължината на плика. Джобът е прозрачен с минимално прихлупване от 50 mm.

2. Срок на годност /гаранция/: минимум 12 месеца от датата на доставка.

3. Качество: Да отговаря на т.1 от настоящите технически изисквания, предоставените векторни файлове и мостри.

4. Прогнозните количества са посочени в Таблица № 1:

Заявеното количества опаковки да се достави наведнъж (на една партида) до РУ на „Български пощи“ ЕАД, СП „ИМС/ БУЛПОСТ“ и ЦУ на „БП“ ЕАД, в срок до 20 календарни дни, считано от дата на одобрение на предпечатната подготовка:

5. Място на доставка:

Доставките на пликове следва да се извърши до следните адреси на РУ на „Български пощи“ ЕАД и на СП „ИМС/ БУЛПОСТ“:



5.1. РУ „Западен регион“, с адрес: София, пощенска станция 1225 София, ул. „Съвързочник“ №2; екип „Формуляр“;

5.2. РУ „Южен централен регион“, с адрес: 4000 Пловдив, пл. „Централен“ №1;

5.3. РУ „Североизточен регион“, с адрес: 9000 Варна, бул. „Съборни“ №42;

5.4. РУ „Югоизточен регион“, с адрес: 8000 Бургас, ул. „Цар Петър“ №2;

5.5. РУ „Северен централен регион“, с адрес: 5800 Плевен, ул. „Иван Миндичиков“ №6;

5.6. ЦУ на „БП“ ЕАД, с адрес: София, ул. „Акад. Ст. Младенов“ №1, бл.31;

5.7. Специализирано подразделение „ИМС/БУЛПОСТ“, с адрес: 1000 София, ул. „Самуил“ №79.

Доставката се извършва в работното време на подразделенията на „Български пощи“ ЕАД и се предава на определено от Възложителя материално-отговорно лице, след предварително уговорен за това час.

Доставката се удостоверява с подписване на приемателно-предавателен протокол за доставените опаковки в съответната структура на „Български пощи“ ЕАД.

**6. Опаковане на специализираните опаковки:** Опаковката следва да запазва стоката от всякакви повреди, дължащи се на атмосферни условия и транспорт. Опаковката трябва да е приспособена за пренос с товарен автомобил. Изпълнителят носи отговорност за вреди, произлезли от неправилна или неподходяща опаковка или неправилна или недостатъчна маркировка.

**7. Маркировка:** На всеки канон се залепва етикет, който трябва да съдържа - наименование и адрес на производителя, на Изпълнителя, наименование и адрес на получателя (РУ „Български пощи“ ..... РУ „БП“ – за ОПС; ЦУ на „БП“ ЕАД и СП „ИМС/БУЛПОСТ“) наименование и вид на стоката, брой на специализираните опаковки и описание на померацията - от № ... до № ...

**8. Минимална фабрична опаковка:** По 500 (петстотин) броя специализирани опаковки в канон.

**9. Други условия за специализираните опаковки за куриерски пратки:**

9.1. Декларация, че предлаганите опаковки са годни за рециклиране;

9.2. Документи, за произход на специализираните опаковки с адресна информация за фирмата производител и фирмата вносител (с превод на български език от лицензиран преводач);

9.3. Документ, за представителни права от производител/вносител за доставка на специализираните опаковки тип „клик“, с превод на български език от лицензиран преводач;

9.4. Декларация от производителя/вносителя, че предложените специализирани опаковки отговарят на „Наредбата за опаковките и отпадъците от опаковки“ (Държавен вестник брой № 19/09.03.2004 г.);

9.5. Копие от валиден сертификат на участника и/или производителя за внедрена система за управление на качество по ISO 9001:2008 или еквивалентен такъв (с превод на български език от лицензиран преводач).

Сертификата трябва да бъде валиден до края на 2016 г. и трябва да бъде издаден от орган по сертификация, с валидна акредитация по стандарта ISO 17021, издадена от национален орган по акредитация на държавата - страна по споразумението за взаимно признаване на Европейската организация по акредитация (EA MLA) или на Международния форум по акредитация (IAF MLA), в област сертификация на системи за управление по ISO 9001 и с EAC/NACE код покриващ обхвата на дейността, предмет на настоящата поръчка.

Когато участникът в процедурата е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни объединения, офертата се подава на български език с превод от лицензиран преводач.

**\*\*\* Забележка:** Навсякъде в техническите изисквания, където се съдържа посочване на конкретен модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, сертификат, произход или производство, което би довело до облагодетелстването или



елиминирането на определени участници или продукти да се чете и разбира „или еквивалент“.

| РУ БП, СИ и ЦУ на "БП"<br>ЕАД           | ОБЩ БРОЙ | 165-220 мм | 265-320 мм | 300-400 мм | 380-480 мм |
|-----------------------------------------|----------|------------|------------|------------|------------|
| РУ "Знамен регион"<br>СОФИЯ             | 46 000   | 2 000      | 27 000     | 10 000     | 7 000      |
| РУ "Южен централен<br>регион" ПЛОВДИВ   | 34 500   | 1 500      | 20 000     | 7 000      | 6 000      |
| РУ "Североизточен<br>регион" ВАРНА      | 29 500   | 1 500      | 14 000     | 8 000      | 6 000      |
| РУ "Югоизточен<br>регион" БУРГАС        | 41 500   | 1 500      | 27 000     | 8 000      | 5 000      |
| РУ "Северен централен<br>регион" ПЛЕВЕН | 58 000   | 2 000      | 40 000     | 10 000     | 6 000      |
| ЦУ на "Български пошти"<br>ЕАД          | 850      | 50         | 500        | 500        | 0          |
| СИ "EMS BULPOST"                        | 405 000  | 15 000     | 160 000    | 160 000    | 70 000     |
| ОБЩО КОЛИЧЕСТВО                         | 615 350  | 23 520     | 288 500    | 293 500    | 100 000    |

Приложение №3

„Tus Трейдинг България“ ООД – гр. София, бул. „Александър Малинов“ № 87

ДО  
ЦЕНТРАЛНОТО УПРАВЛЕНИЕ  
НА „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД  
УЛ. „АКАД. СТЕФАН МИЛЧЕНОВ“  
№ 1, БЛОК 31  
1700 – СОФИЯ

### ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка чрез публична покана  
по реда на чл.101а, ал.2 от ЗОП с предмет:  
„Доставка на брандирани специализирани опаковки за куриерски пратки  
„EMS/Bulpost“

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

В отговор на публикуваната от вас покана за изпълнение на обществена поръчка чрез публична покана с предмет: „Доставка на брандирани специализирани опаковки за куриерски пратки „EMS/Bulpost“, Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение, като декларираме, че:

1. Приемам/е изцяло, без резерви или ограничения в тяхната цялост, условията на Технически изисквания (Приложение № 1) към поканата на Възложителя.
2. Предлагаме гаранционен срок на предлаганата стока 12 (дванадесет) месеца (но не по-малък от 12/дванадесет/ месеца) от датата на доставката.
3. Техническо предложение на предлаганите стоки, включващо: ... \*\*

Технически характеристики:

- 1.1. Материал: полиетиленово фолио (LDPE) с дебелина 50 µm, получен чрез ~~ветен~~ в черно и външен слой ~~оцветен~~ в бял

Заличено  
съгласно тл.2  
от ЗЗПД

жк

Заличено съгл.  
тл.2 от ЗЗПД

жг



- 1.2.1. I вид, с ширина 165mm, ± 5mm. (размер между двата вътрешни термошеве) и дължина 230mm, ± 5mm. Ширина на капак за затваряне – 30mm, ± 5mm. Размери между външния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5mm.
- 1.2.2. II вид, с ширина 265mm, ± 5mm. (размер между двата вътрешни термошеве) и дължина 420mm, ± 5mm. Ширина на капак за затваряне – 50mm, ± 5mm. Размери между външния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5mm.
- 1.2.3. III вид, с ширина 265mm, ± 5mm. (размер между двата вътрешни термошеве) и дължина 420mm, ± 5mm. Ширина на капак за затваряне – 50mm, ± 5mm. Размери между външния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5mm.
- 1.2.4. IV вид, с ширина 380mm, ± 5mm. (размер между двата вътрешни термошеве) и дължина 460mm, ± 5mm. Ширина на капак за затваряне – 50mm, ± 5mm. Размери между външния и външния термошев трябва да бъде най-малко 5mm.
- 1.3. Конструкция – опаковката да бъде с конструкцията на „маченски“ плик с капак, затварящ се от дясната страна на плика. Тялото на опаковката е оформено с два термошева по дължина, като между тях е отпечатан текстът – „EMS/RULPOST“.
- 1.4. Печатно оформление:
- 1.4.1. Опаковките са двуцветно оформление – лице и гръб – цветове Pantone 236 и 151 от Pantone Matching System. Всички реквизитни данни като номер и баркод на опаковката, цвят и фирмен шрифт, текстово информация и тяхното разположение трябва да са съобразени с векторните файлове и мострите на плика /лице и гръб/.
- 1.4.2. На лицевата страна на опаковката, от дясната страна на картата на България да бъде отпечатан седем цифрен номер с поредна номерация и индивидуален баркод 39 (в съответствие с европейския стандарт EN 800 и стандарта „Uniform Symbology Specification Code 39“ на AIM), включващ поредния номер.
- 1.4.3. Върху капака на опаковката да се отпечата символът за рециклиране на опаковката, като между трите стрелки се поставя и идентификационният код за вида на материала, от който е изработена опаковката (4), а абривиатурата за материала на опаковката се поставя под графичния знак (LDPE).
- 1.5. Затварянето на опаковката: да се извършва чрез нанесение на капака самозалепващ лепилен слой с ширина 20mm. и дължина, равна на дължината на капака. Залепването да се осъществява чрез отстраняване на защитната лента. Самозалепващия слой на капака е за еднократно залепване.
- 1.6. Джобът на опаковката: да бъде разположен на гръба и да бъде с размери: по цяла дължина на плика, а дължината – с минимални размери отговарящи на 1/3 от дължината на плика. Джобът е прозрачен с минимално прихлупване от 50mm.
2. Срок на годност /гаранция/: минимум 12 месеца от датата на доставка.

Заличено  
свгн.  
ш. 2 от  
3312

Заличено  
свгн.  
ш. 2 от  
3312

Заличено  
свгн.  
ш. 2 от  
3312

3. Качеството да отговаря на вид от насочващите механизми за качество, предвидени за материалите за изпити.

4. Пакетите и картоните да са посочени в Таблица № 1:

Заявителите-компаниите отправки да се доставят наскоро (ня една партида) до РУ на „Български пощи“ ЕАД, СП „ИМС/БУЛПОСТ“ и ЦУ на „БП“ ЕАД, след 20 работни дни след датата на подаване на предварителната документация.

5. Материална отговорност:

Доставките са извършени следва да се извършва до следните адреси: в м.н.с. „Български пощи“ ЕАД и СП „ИМС/БУЛПОСТ“:

5.1. РУ „Западен регион“, с адрес: София, пощенско отделение 1125 София, ул. „Съвременни“ № 2, склад „Формуляри“;

5.2. РУ „Югоизточен регион“, с адрес: 4000 Пловдив, ул. „Автоматичен“ № 1;

5.3. РУ „Североизточен регион“, с адрес: 9000 Варна, бул. „Съвременни“ № 42;

5.4. РУ „Югоизточен регион“, с адрес: 3000 Бургас, ул. „Цар Петър“ № 2;

5.5. РУ „Северно-централен регион“, с адрес: 5800 Плевен, ул. „Иван Манджуков“ № 6;

5.6. ЦУ на „БП“ ЕАД, с адрес: София, ул. „Акад. Ст. Младенов“ № 1, бл. 31;

5.7. Специализирано отделение „ИМС/БУЛПОСТ“, с адрес: 1000 София, ул. „Самуил“ № 79.

Доставката се извършва в работното време на отделенията на „Български пощи“ ЕАД и се предава на определеното от Възложителя материално-отговорно лице, след предварително уговорен за това час.

Доставката се удостоверява с подписване на приемателно – предавателен протокол за доставените опаковки в съответната структура на „Български пощи“ ЕАД.

6. Опаковане на специализираните опаковки: Опаковката следва да запазва стоката от всякакви повреди, дължащи се на атмосферни условия и транспорт. Опаковката трябва да е приспособена за пренос с товарен автомобил. Изпълнителят носи отговорност за вреди, произлезли от неправилна или неподходяща опаковка или неправилна или недостатъчна маркировка.

7. Маркировка: на всеки кашон да се залепва етикет, който трябва да съдържа – наименование и адрес на производителя, на изпълнителя, наименование и адрес на получателя (РУ „Български пощи“ ЕАД .....; РУ „БП“ ЕАД – за ОПС; ЦУ на „БП“ ЕАД и СП „ИМС/БУЛПОСТ“) наименование и вид на стоката, брой на специализираните опаковки и описание на номерацията – от № ..... до № .....

8. Минимална фабрична опаковка: По 500 (петстотин) броя специализирани опаковки в кашон.

9. Други условия за специализираните опаковки за куриерски пратки:

9.1. Декларация, че предлаганите опаковки са годни за рециклиране;

9.2. Документи, за произход на специализираните опаковки с адресна информация за фирмата производител и фирмата вносител (с превод на български език от лицензиран преводач);

9.3. Документ, за представителни права от производител/вносител за доставка на специализираните опаковки тип „плик“, с превод на български език от

Залиг. свгл.  
ш. 2 от  
3312

Залиг-  
но свгл.  
ш. 2 от  
3312



9.4. Декларация от производителя/носителя, че предлаганите специализирани услуги са извършвани на "Национален застрахователен център за изпитания" "ИНИС" в София, бул. "Св. Кирил и Методий" 54Б.

10. Винаги прилаганите сертификати на качество и/или безопасност са валидни и са изготвени в съответствие с изискванията на стандартите ISO 9001:2008 и/или ISO 14001:2004, издадени от Българския стандартен институт.

Европейските сертификати са валидни до края на 2016г. и трябва да бъде издаден от орган за сертифициране, с валидна акредитация по стандарта ISO 17021 издадена от национален орган по акредитация на българската територия. Ефективността за извършване на дейностите на организацията е акредитирана (EA MLX) или на Международния форум по акредитация (IAF MLX) в област сертифициация на системи за управление по ISO 9001 и с IAF MLX, чрез покрития обхвата на дейността, предмет на настоящата поръчка.

| РУ БП, СП и ЦУ на "БП" ЕАД           | ОБЩ БРОЙ | 165/270mm | 265/320mm | 300/400mm | 380/470mm |
|--------------------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| ИЛ "Западен регион" София            | 48 000   | 2 000     | 27 000    | 10 000    | 2 000     |
| РУ "Южен централен регион" Пловдив   | 34 500   | 1 500     | 20 000    | 7 000     | 6 000     |
| РУ "Североизточен регион" Варна      | 29 500   | 1 500     | 14 000    | 8 000     | 6 000     |
| РУ "Югоизточен регион" Бургас        | 41 500   | 1 500     | 27 000    | 8 000     | 5 000     |
| РУ "Северен централен регион" Плевен | 58 000   | 2 000     | 40 000    | 10 000    | 6 000     |
| ЦУ на "Български пощи" ЕАД           | 830      | 30        | 500       | 300       | 0         |
| СП "EMS/BIULPOST"                    | 405 000  | 15 000    | 160 000   | 160 000   | 70 000    |
| ОБЩО КОЛИЧЕСТВО                      | 615 330  | 23 530    | 288 500   | 203 300   | 100 000   |

\*\* За доказване на съответствието на предлаганите стоки с описаното в Техническата спецификация на Възложителя участникът описва подробно: име на производителя, страна на произход на предлаганите опаковки.

4. Настоящата оферта е валидна не по-малко от 90 дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.

Заличено  
свгл. тл. 2  
от ЗЗЛД

Заличено  
свгласно  
тл. 2 от ЗЗЛД





T&S Trading Bulgaria Ltd.  
1715 Sofia • 87, Al. Malinov Blvd. • Mladost 4 - Business Park  
tel: +359 (0) 974 08 81, +359 (0) 975 61 32 • fax: +359 (0) 975 65 10  
e-mail: ts-trading-ts-ltd.com • web: www.ts-ltd.com

Приложение № 4

„Тис Трейдинг България“ ООД – гр. София, бул. „Александър Малинов“ № 87

ДО  
ЦЕНТРАЛНОТО УПРАВЛЕНИЕ  
НА „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД  
УЛ. „АКАД. СТЕФАН МЛАДЕНОВ“  
№1, БЛОК 31  
1700 – СОФИЯ

### ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка чрез публична покана  
по реда на чл.101а, ал. 2 от ЗОП с предмет:

„Поставка на брандирани специализирани опаковки за куриерски пратки  
„EMS/Bulpost“.

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След като се запознах с поканата за възлагане на обществена поръчка  
чрез публична покана, с предмет: „Доставка на брандирани специализирани  
опаковки за куриерски пратки „EMS/Bulpost“, долуподписаният  
Николай Ружинков Борисов, в качеството си на управител,  
заявявам следното:

1. Предлагаме единична/и цена/и за  
следва:

- За размер 165/220мм. – 0,0497
- За размер 265/320мм. – 0,0849
- За размер 300/400мм. – 0,1147
- За размер 380/480мм. – 0,1697

Заличено съгл.  
чл. 2 от ЗЗПД

Заличено  
съгласно  
чл. 2 от  
ЗЗПД

2. Предлаганата от офертата цена за изпълнение на поръчката е в размер на 65 951.60 (шестстотин и петстотин и двадесет и една лева и 60 стотинки) без включен ДДС.

3. Цената за изпълнение на договора е окончателна при продължаващо увеличение, с изключение на случаите, посочени изрично в ДП, при които изпълнение на обекта по договора трябва да бъде спряно. Забранява се обикновеното увеличение на цената за изпълнение на договора.

4. Предлагателят гарантира за изпълнение на договора от възникналите условия и че над извършването от проекта на договор.

5. Настоящата оферта е валидна не по-малко от 90 дни, считана от крайния срок за получаване на офертите.

Дата: 22.02.2016г.

Залис.  
св.г.  
чл. 2 от  
ЗЗЛД

Залисено св.г.  
чл. 2 от ЗЗЛД